

Zmluva o spolupráci

podľa ust. § 269 odst.2 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov
a zák. č. 206/2009 Z. z. o múzeách a galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty v znení neskorších
predpisov v súlade s Výnosom MK SR č. MK-2544/2015-110/11648
(ďalej aj „zmluva“)

č. zmluvy : **90/2020/M SNP**

uzavretá medzi :

1.

Zmluvná strana: **Múzeum Slovenského národného povstania**
Sídlo (presná adresa): Kapitulská 23, 975 59 Banská Bystrica
IČO: 35986077
DIČ: 2021443556
IČ DPH: SK2021443556 reg. podľa § 7 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov)
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN : SK49 8180 0000 0070 0040 6555
Zastúpený: PhDr. Stanislav Mičev, PhD., generálny riaditeľ múzea
Osoba oprávnená konať vo veciach realizácie zmluvy: Ing. Andrej Kulháný, hlavný metodik
(ďalej aj ako „MSNP“)

2.

Zmluvná strana: **Liptovské múzeum v Ružomberku**
Sídlo (presná adresa): Námestie Š. N. Hýroša 10, 034 50 Ružomberok
IČO: 35993154
DIČ: 2020590363
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN : SK44 8180 0000 0070 0048 1432
Zastúpený: PhDr. Martin Krupa, riaditeľ múzea
Osoba oprávnená konať vo veciach realizácie zmluvy: PhDr. Karol Dzuriak (Liptovské múzeum v Ružomberku),
Bc. Martina Mäsiarová (Liptovské múzeum v Ružomberku – Národopisné múzeum Liptovský Hrádok)
(ďalej aj ako „LIPT“)
(ďalej spolu ako „Zmluvné strany“)

Čl. I

Predmet zmluvy

1. Zmluvné strany sa zaväzujú k spolupráci počas obdobia udržateľnosti projektu Digitálne múzeum (ďalej ako „projekt“).
2. Predmetom tejto zmluvy je spolupráca a vymedzenie práv a povinností zmluvných strán pri vytvorení podmienok spolupráce súvisiacich s digitalizovaním a prípadným potrebným konzervovaním zbierkových predmetov (ďalej ako „digitalizácia, alebo konzervovanie zbierkových predmetov“), ktoré za týmto účelom a podľa vlastného uváženia LIPT prepožičia MSNP, pričom súčasťou

konzervovania zbierkových predmetov je aj digitalizácia.

3. Digitalizáciu alebo konzervovanie zbierkových predmetov MSNP uskutočňuje z dôvodov digitálneho spracovania a zachovania zbierkových predmetov v rámci ochrany kultúrneho dedičstva.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje uvedené v záhlaví tejto zmluvy sú pravdivé a aktuálne. Zaväzujú sa vzájomne bez meškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Sú si vedomé, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.
5. Zmluvné strany sa dohodli na maximálnom počte vypožičaných zbierkových predmetov pre účel ich digitalizácie, alebo konzervovania v maximálnom počte 3 000 (slovom: tritisíc) zbierkových predmetov.
6. Zmena účelu spolupráce a výpožičky je neprípustná.
7. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva je zmluvou zmiešanou, a to zmluvou o spolupráci a zmluvou o výpožičke.

ČI. II

Záväzky LIPT

1. LIPT sa zaväzuje bezodplatne vypožičať MSNP zbierkové predmety za účelom ich digitalizácie, alebo konzervovania z dôvodu spolupráce LIPT a MSNP na projekte (ďalej ako „účel výpožičky“). Na účel vypožičania bude slúžiť Protokol o vypožičaní a vrátení zbierkových predmetov, ktorý tvorí prílohu č. 1 ako neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
2. LIPT sa zaväzuje zabezpečiť prepravu zbierkových predmetov na miesto ich digitalizácie, alebo konzervovania, ak sa Zmluvné strany písomne nedohodnú inak. Zmluvné strany sa dohodli, že MSNP je povinný najneskôr 5 dní vopred oznámiť LIPT dátum ich prepravy na miesto vykonania aktivít digitalizácie, alebo konzervovania zbierkových predmetov, podľa článku IV. tejto zmluvy.
3. Náklady na prepravu zbierkových predmetov na miesto realizácie aktivít a náklady na prepravu zbierkových predmetov po ukončení digitalizácie, alebo konzervovania v zmysle tejto zmluvy znáša LIPT.
4. MSNP je oprávnený prevziať zbierkový predmet v zmysle tejto zmluvy od LIPT najskôr v prvý deň nasledujúci po dni účinnosti tejto zmluvy. Presný termín odovzdania konkrétnych zbierkových predmetov MSNP bude zmluvnými stranami vzájomne dohodnutý prostredníctvom elektronickej správy doručenej na nasledujúce emailové adresy: andrej.kulhany@muzeumsnp.sk (za MSNP) a karol.dzuriak@gmail.com (za LIPT).
5. LIPT sa zaväzuje byť súčinný pri realizácii predmetu zmluvy a poskytnúť dostatočné množstvo popisných metadát a informácií potrebných pre digitalizáciu, alebo konzervovanie zbierkových predmetov.
6. LIPT je zodpovedný za popisné metadáta o zbierkových predmetoch, t. j. údaje skatalogizované a uložené v katalogizačnom systéme ESEZ 4G, ktoré sa preberajú do lokálneho systému MSNP a využívajú v návrhu na konzervovanie, zázname o konzervovaní zbierkového predmetu a pri tvorbe SIP balíka.
7. LIPT si vyhradzuje právo požadovať vrátenie zbierkových predmetov vypožičaných MSNP v zmysle tejto zmluvy aj pred skončením doby výpožičky, a to do 5 dní od doručenia písomnej výzvy na vrátenie označených zbierkových predmetov zo strany MSNP.
8. LIPT je oprávnený okamžite odstúpiť od zmluvy a žiadať okamžité vrátenie zbierkových predmetov výpožičky, ak ho MSNP užíva v rozpore s podmienkami tejto zmluvy a/alebo ak hrozí poškodenie, zničenie, strata alebo odcudzenie zbierkového predmetu.
9. LIPT súhlasí s vkladom SIP balíkov do Centrálného dátového archívu a Centrálnej aplikačnej infraštruktúry a registratúry.

Čl. III

Závazky MSNP

1. MSNP sa zaväzuje prevziať zbierkové predmety od LIPT a zabezpečiť realizáciu aktivít digitalizácia, alebo konzervovania zbierkových predmetov v súlade s projektom a touto zmluvou.
2. MSNP prevezme predmety na základe Protokolu o vypožičaní a vrátení zbierkových predmetov podľa prílohy č. 1. tejto zmluvy. Neoddeliteľnou súčasťou Protokolu o vypožičaní a vrátení zbierkových predmetov je Zoznam zbierkových predmetov, podľa Prílohy č. 2.
3. MSNP zodpovedá za stav a ochranu zbierkových predmetov počas doby trvania výpožičky. Zaväzuje sa, že svojimi aktivitami neohrozí stav zbierkového predmetu.
4. MSNP zodpovedá LIPT za všetky vzniknuté škody (krádež, stratu, zničenie a za iné poškodenie veci), ktoré vznikli na zbierkových predmetoch počas doby výpožičky. Ak dôjde k poškodeniu alebo znehodnoteniu predmetu výpožičky, je MSNP povinný LIPT uhradiť všetku škodu, ktorá týmto vznikla. Náhrada škody pozostáva z nákladov na reštaurovanie predmetu, ktoré môžu dosiahnuť maximálne výšku stanovenej poistnej sumy. V prípade straty, zničenia alebo odcudzenia predmetu je MSNP povinný uhradiť vzniknutú škodu v plnej výške. Poškodený zbierkový predmet a predmet kultúrnej hodnoty ostáva majetkom LIPT.
5. MSNP vytvorí a odovzdá LIPT potrebnú dokumentáciu z aktivity konzervovanie zbierkových predmetov podľa Prílohy č. 20 a Prílohy č. 21 výnosu č. MK- 2544/2015-110/11648.
6. MSNP zabezpečí vytvorenie SIP balíkov a ich vklad do Centrálného dátového archívu a Centrálnej aplikačnej infraštruktúry a registratúry.
7. MSNP vyhlasuje, že zbierkové predmety tvoriace predmet výpožičky sa budú počas doby výpožičky nachádzať na adrese: Partizánska cesta 89, 974 01 v Banskej Bystrici, alebo na adrese Tulská 39, P.O.BOX 99, 974 04 v Banskej Bystrici.
8. Akúkoľvek zmenu miesta umiestnenia zbierkových predmetov výpožičky je MSNP oprávnený realizovať až po predchádzajúcom písomnom súhlase LIPT.
9. Zbierkové predmety budú LIPT vrátené na základe písomného protokolu o odovzdaní zbierkových predmetov podľa Prílohy č. 1 tejto zmluvy. Presný termín vrátenia zbierkových predmetov bude navrhnutý MSNP prostredníctvom elektronickej správy doručenej na nasledujúce emailové adresy: andrej.kulhany@muzeumsnp.sk (za MSNP) a karol.dzuriak@liptovskemuzeum.sk, program@liptovskemuzeum.sk (za LIPT). LIPT nie je povinný akceptovať navrhnutý termín vrátenia zbierkových predmetov. LIPT je oprávnený určiť/navrhnuť iný termín odovzdania zbierkových predmetov tak, aby tým nedošlo k obmedzeniu alebo k znemožneniu LIPT akokoľvek nakladať s daným zbierkovým predmetom v súlade so svojim predmetom činností.
10. MSNP nie je oprávnený na zbierkovom predmete výpožičky realizovať akékoľvek a žiadne zmeny, zásahy a reštaurátorské práce ako ani akýmkoľvek iným spôsobom s nimi nakladať, disponovať, požičiavať, rozmnožovať, zverejňovať, prezentovať, šíriť a/alebo prenajímať.
11. MSNP sa zaväzuje umožniť LIPT na jeho žiadosť kontrolu dodržiavania účelu výpožičky a s tým súvisiacim nakladaním so zbierkovými predmetmi.

Čl. IV.

Doba trvania, miesto realizácie a ukončenie zmluvného vzťahu

1. Zmluva je uzatvorená na dobu určitú, a to do 31. 7. 2021.
2. Miestami realizácie aktivít digitalizácia, alebo konzervovanie zbierkových predmetov sú Digitalizačné centrum MSNP, sídliace na adrese Partizánska cesta 89, 974 01 v Banskej Bystrici, a vysunuté pracovisko Digitalizačného centra MSNP, ktoré sa nachádza na adrese Tulská 39, P.O.BOX 99, 974 04 v Banskej Bystrici.

3. Zmluvný vzťah dohodnutý touto zmluvou pred uplynutím doby, na ktorú bola uzatvorená, môže zaniknúť:
 - a) písomnou dohodou oboch zmluvných strán,
 - b) písomným odstúpením od tejto zmluvy z dôvodov uvedených v tejto zmluve alebo v Obchodnom zákonníku.
4. LIPT môže od tejto zmluvy odstúpiť v prípade porušenia povinností preukázateľne spôsobenej zo strany MSNP ako sú :
 - a) neplnenie záväzkov podľa čl. III. tejto zmluvy
 - b) straty alebo odcudzenia zbierkových predmetov LIPT
 - c) porušenie ustanovení platných právnych predpisov.
5. MSNP môže od tejto zmluvy odstúpiť v prípade porušenia povinností preukázateľne spôsobenej LIPT ako sú :
 - a) neplnenie záväzkov podľa čl. II. tejto zmluvy
 - b) porušenie ustanovení platných právnych predpisov.
6. V prípade odstúpenia od zmluvy jednou zmluvnou stranou podľa bodov 4 a 5 tohto článku, má dotknutá strana nárok na úhradu preukázateľnej škody spôsobenej druhou zmluvnou stranou.

Čl. V.

Platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že zabezpečenie aktivít digitalizácie, alebo konzervovania zbierkových predmetov bude bezodplatné.
2. Prípadné odplatné služby budú podliehať písomným dodatkom, prípadne samostatnými zmluvami o dielo, alebo zmluvami o poskytovaní služieb.

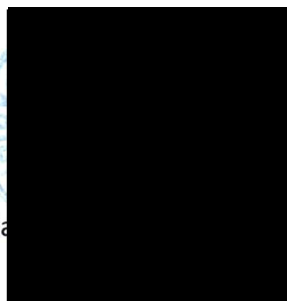
Čl. VI.

Záverečné ustanovenia

1. Obsah zmluvy je možné meniť alebo dopĺňať len formou písomného dodatku podpísaného štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán.
2. Pokiaľ v tejto zmluve nebolo dohodnuté inak, vzájomné vzťahy zmluvných strán sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a subsidiárne ustanoveniami Občianskeho zákonníka. Právne vzťahy, vyplývajúce z tejto zmluvy sa budú riadiť právnym poriadkom platným na území SR a na riešenie prípadných sporov je príslušný súd v sídle objednávateľa.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
4. Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých MSNP obdrží tri vyhotovenia a LIPT obdrží dve vyhotovenia.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že táto zmluva je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle. S jej obsahom bez výhrad súhlasia a na znak súhlasu ju podpisujú a zároveň deklarujú, že ju neuzavreli v tiesni alebo za nevýhodných podmienok.

V Banskej Bystrici, dňa 3. 8. 2020


P
generálny riaditeľ Múzea SNP v Banskej Bystrici


3. 2020
ria
v Ružomberku
4/7

**„Protokol č. por. č./rok – R“, alebo „Protokol č. por. č./rok – LH“
(„R“ pre zbierkové predmety zo zbierkového fondu Liptovského múzea v Ružomberku)
(„LH“ pre zbierkové predmety zo zbierkového fondu Liptovského múzea v Ružomberku –
Národopisného múzea Liptovský Hrádok)**

o vypožičaní a vrátení zbierkových predmetov za účelom ich digitalizácie, alebo konzervovania na
základe Zmluvy o spolupráci č. **90/2020/M SNP**

Čl. I.

Požičiavateľ:	Liptovské múzeum v Ružomberku
Sídlo (presná adresa):	Námestie Š. N. Hýroša 10, 034 50 Ružomberok
IČO:	35993154
DIČ:	2020590363
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
IBAN :	SK44 8180 0000 0070 0048 1432
Zastúpený:	PhDr. Martin Krupa, riaditeľ múzea
Osoba oprávnená konať vo veciach realizácie zmluvy:	PhDr. Karol Dzuriak (Liptovské múzeum v Ružomberku), Bc. Martina Mäsiarová (Liptovské múzeum v Ružomberku – Národopisné múzeum Liptovský Hrádok)

(ďalej ako „LIPT“ alebo aj ako „požičiavateľ“)

Vypožičiavateľ:	Múzeum Slovenského národného povstania
Sídlo:	Kapitulská 23, 974 01 Banská Bystrica
Organizačný útvar:	Digitalizačné centrum
Adresa:	Partizánska cesta 89, 974 01 Banská Bystrica
IČO:	35 986 077
DIČ:	2021443556
Bank. spojenie:	Štátna pokladnica
IBAN :	SK49 8180 0000 0070 0040 6555
zastúpený:	PhDr. Stanislav Mičev PhD. – generálny riaditeľ
Zodpovední zamestnanci vo veci realizácie zmluvy:	Mgr. art. Mária Raganová, metodik digitalizácie

(ďalej ako „MSNP“ alebo aj ako „vypožičiavateľ“)

Čl. II.

Predmet

1. Predmetom protokolu je vypožičanie zbierkových predmetov vypožičiavateľom v počte ks, uvedených v prislúchajúcom Zozname zbierkových predmetov podľa Prílohy č. 2 Zmluvy o spolupráci č. 90/2020/M SNP, zo zbierkového fondu požičiavateľa za účelom ich
2. Zoznam zbierkových predmetov je neoddeliteľnou súčasťou tohto protokolu.

Čl. III.

Odovzdanie predmetov

1. Požičiavateľ odovzdáva a vypožičiavateľ preberá zbierkové predmety podľa bodu 1 čl. II. tohto protokolu.

V Banskej Bystrici, dňa

V Banskej Bystrici dňa

.....

za požičiavateľa

.....

za vypožičiavateľa

Čl. IV.

Vrátenie zbierkových predmetov

1. Vypožičiavateľ odovzdáva a požičiavateľ preberá zbierkové predmety podľa bodu 1 čl. II. tohto protokolu.
2. Zbierkové predmety prešli procesom

V Banskej Bystrici, dňa

V Banskej Bystrici, dňa

.....

za vypožičiavateľa

.....

za požičiavateľa

Zoznam zbierkových predmetov k „protokolu č. por. č./rok – R“, alebo „protokolu č. por. č. /rok – LH“

(„R“ pre zbierkové predmety zo zbierkového fondu Liptovského múzea v Ružomberku)

**(„LH“ pre zbierkové predmety zo zbierkového fondu Liptovského múzea v Ružomberku –
Národopisného múzea Liptovský Hrádok)**

na základe Zmluvy o spolupráci č. 90/2020/M SNP

Porad. číslo	Evidenčné číslo	Prírastkové číslo	Názov	Počet kusov	Stav predmetu	Hodnota (€)
1.						
2.						
3.						
4.						